

Научная статья  
УДК: 37.013.75

Педагогические науки

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕХНОЛОГИИ КОМИКСОВ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Мухаметзянова Ф.Г., Мануйлов М.А., Сюняева А.Р.  
0708052196@edu.tatar.ru

Казанский (Приволжский) федеральный университет  
г. Казань, Россия  
<sup>2,3</sup>СОШ № 3  
г. Альметьевск, Россия

**Аннотация.** Данная статья посвящена вопросу применения комиксов на уроках иностранного языка. Данная технология помогает не только развивать навыки креативного письма, но и развивает коммуникативные компетенции. В работе приводится разбор электронного ресурса, на котором создаются комиксы и алгоритм деятельности обучающихся в процессе его создания а также педагогический эксперимент по апробации данной технологии в общеобразовательной школе.

**Ключевые слова:** Комикс, технология, иноязычная коммуникативная компетенция, иностранный язык, обучение.

**Для цитирования:** Мухаметзянова Ф.Г., Мануйлов М.А., Сюняева А.Р. Использование технологии комиксов на уроках иностранного языка // Глобальная экономика и образование. 2023. Том 3. № 1. С. 97–104.

Original article

Pedagogical Sciences

## USING COMIC BOOK TECHNOLOGY IN FOREIGN LANGUAGE LESSONS

F.G. Mukhametzyanova<sup>1</sup> M.A. Manuilov<sup>2</sup>, A.R. <sup>3</sup>Syunyaeva

<sup>1</sup>Kazan (Volga Region) Federal University  
Kazan, Russia  
<sup>2,3</sup>SOSH No. 3  
Almetyevsk, Russia

**Abstract.** This article is devoted to the use of comics in foreign language lessons. This technology helps not only to develop creative writing skills, but also develops communicative competencies. The paper provides an analysis of the electronic resource on which comics are created and the algorithm of students' activities in the process of its creation.



Контент доступен под лицензией Creative Commons Attribution 4.0 License.  
This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 License.

**Keywords:** Comics, technology, foreign language communicative competence, foreign language, training

**For citation:** Mukhametzhanova F.G., Manuilov M.A., Syunyaeva A.R. Using comic book technology in foreign language lessons. *Global economy and education*. 2023;3(1):97–104 (in Russ.).

Для развития интереса к изучению английского языка, к более прочному усвоению полученных знаний необходимо использовать нетрадиционные методы обучения. Одним из таких методов является комикс. Они представляют собой ряд сюжетно связанных между собой картинок и реплик героев. Но чтобы дать точнее определение комикса обратимся к труду С.И. Ожегова, который определяет как серию рисунков, связанных между собой или последовательных повествований с существующими взаимосвязями между иллюстрациями и филактером. В связи с этим, можно отметить, что использование на уроках данной технологии является разумным.

В процессе обучения английскому языку применение комиксов не только помогает развивать у обучающихся не только умения в четырёх видах речевой деятельности, но и содействует их развитию творческого отношения к деятельности и познавательных процессов. Исследователи из УМК «Oxford Heroes» доказали, что использование на уроках английского языка комиксов является эффективным средством развития навыков чтения, письма, говорения и аудирования.

Применяя на уроке данный метод, учитель способствует развитию продуктивных и рецептивных видов речевой деятельности. Стоит отметить, что комиксы создаются и пишутся носителями языка – отсюда вытекает главная цель в обучении иностранному языку, а именно формированию готовности обучающихся к коммуникации с носителями языка, которая

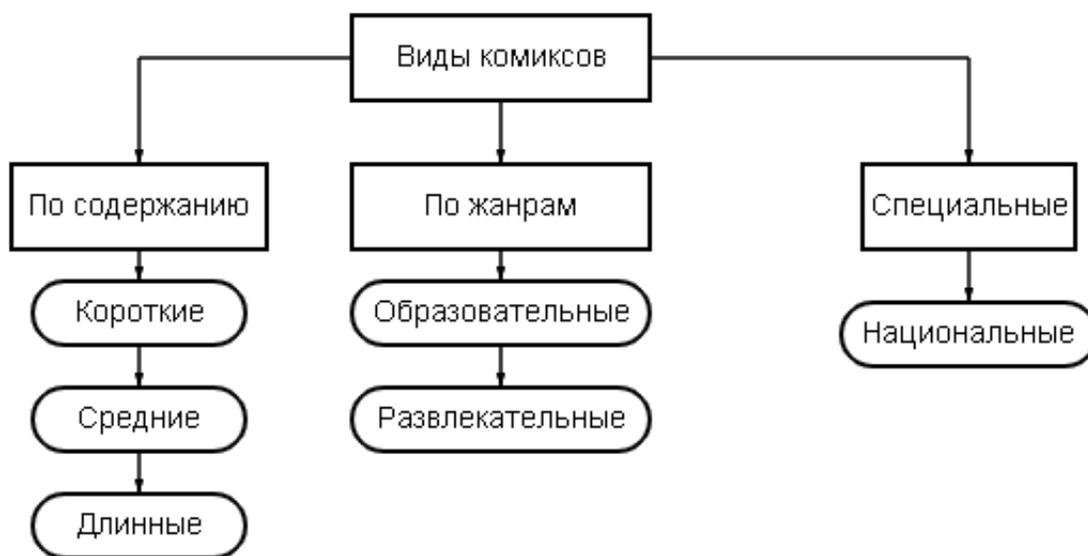
является одной из ведущих целей, по мнению многих методистов.

Современные исследователи в области преподавания иностранных языков выделяют разные типы комиксов. Например, по объёму содержания к коротким относят комиксы с несколькими кадрами, средние содержат истории и повествования, длинные отдельные большие сюжеты. По жанрам определяют образовательные: представляют собой поучительную историю, на отработку грамматических заданий и конструкций; к развлекательным относят обычные сюжеты. Специальные комиксы – национальные сюжет.

В статье Ершовой Е.С., Григорьева Е.Н., более подробно описывается использование данной технологии на уроках английского языка, авторы подчёркивают, что метод позволяет разнообразить программы урока, привлечь внимание обучающихся, пополнить словарный запас и развить воображение во время выполнения интерактивных заданий. Комиксы можно приспособить и для уроков английского языка, что поможет обучающимся осваивать новые слова с интересом, удержит внимание на долгое время и добавит уроку интерактивных игровых элементов.

Одной из положительных особенностей комиксов заключается в доступности и легкого восприятия содержащейся информации для школьников, ассоциации со знакомыми рисунками и действиями.

Таблица 1 – Виды комиксов



Современные методики предлагают разные способы работы с комиксами. Но возьмем пример создания комиксов обучающимися на уроке. Задание предполагает создать оригинальный комикс, по заданной теме на платформе «Образовариум». До начала урока учителю необходимо составить карточки с заданиями для группы или индивидуальной работы на уроке, далее подготовить компьютер с включенной программой и поделить учеников. Для данного задания учитель определяет темы в соответствии с календарно-тематическим планированием и определяет критерии оценки работы обучающихся. Ниже представлен пример задания для 9 класса.

**Задание для группы 1. Создайте комикс по теме «Modern technologies» используйте как можно больше изученной лексики в своей работе.** Учащимся отводится примерное время выполнения работы 15 минут. После завершения выполнения данного задания

обучающиеся представляют свою работу классу. В процессе выполнения задания учитель может контролировать и корректировать деятельность обучающихся. Примечательно то, что на данной платформе есть возможность печати и сохранения работ обучающихся. Ниже представлен пример работы.

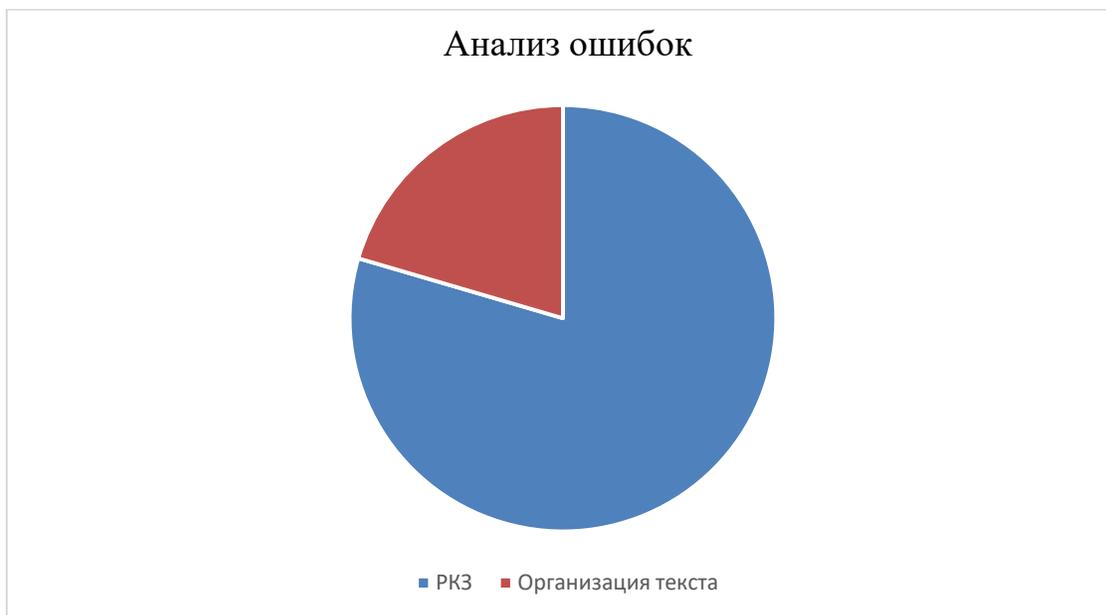
Говоря про создания комиксов следует отметить положительные стороны. Работая над созданием сюжета, дети отрабатывают навыки письма, отрабатывают изученные грамматические структуры, развивают творческое мышление и учатся работать сообща.

Данная технология была апробирована среди обучающихся 6 классов. Целью эксперимента стало формирование рецептивных и продуктивных видов речевой деятельности. Площадкой эксперимента стала общеобразовательная школа, количество обучающихся задействованных в исследовании – 36.



Рисунок 1 – Пример работы учеников

До начала эксперимента было проведено тестирование, на проверку умения создания и написания простых диалогов на английском языке, целью стало определить: какие ошибки в написании текста будут допущены, смогут ли ученики полностью и правильно решить коммуникативное задание, будет ли оно грамматически верно соответствовать уровню языковой подготовки обучающихся. Ниже представлены результаты допущенных ошибок в диаграмме.



Исходя из полученных данных можно обосновать, что больше трети обучающихся допустили ошибки в решении коммуникативной задачи. Исходя из предложенных заданий, работы не соответствовали заданной теме. В текстах работ присутствовал скудный словарный запас, ошибки в пунктуации, синтаксические ошибки. Меньше всего было допущено ошибок в организации текста. Незначительное нарушение логичности текста работы не исказили идею. Одной из проблем с которой мы столкнулись, стала медленная работа

обучающихся, по набору текста на компьютере.

Перед нами стояла задача с применением обозначенной выше технологии повысить уровень письменной и устной речи на уроках английского языка. На протяжении четырех месяцев, один раз в неделю обучающимся было предложено задание на составление комикса по изученной теме, заранее были составлены карточки с заданием. Обучающиеся делились по группам. Пример карточки приведен ниже.

#### **Карточка №12**

##### **Topic "Free time"**

***Make a comic on this topic. Include the words given below in the story***

***Acting, tiring, join a club, go cycling, miss, paint.***

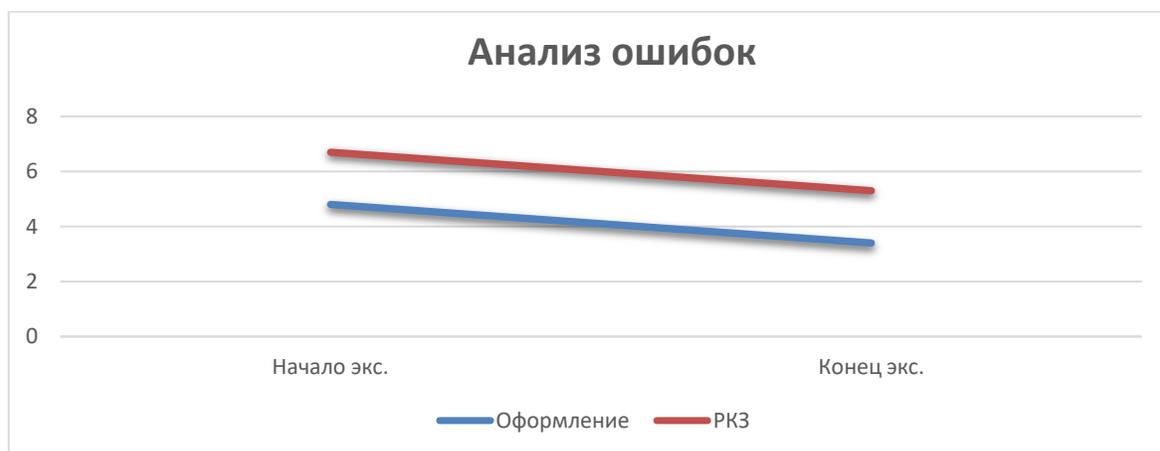
**You have 10 minutes to prepare**

После получения карточки с заданием перед обучающимися стояла задача придумать героев, выбрать локацию и придумать непосредственно текст в филактер. Вся работа проводится за компьютерами на платформе «Образовариум». Итогом работы становится презентация готового продукта перед классом.

Исходя из полученного эксперимента мы пришли к выводу о том, что применение данной технологии положительно влияет на развитие речевых навыков и умений обучающихся. Удалось прочно закрепить новые изученные слова по темам. Количество лексико-грамматических ошибок исходя из данных на конец эксперимента сократилось. Удалось повысить слитность речи. Данные по критериям, на конец исследования представлены ниже.

В табл. представлен компаративный анализ полученных данных на начало и конец эксперимента. Данные диаграммы показывают улучшение динамики по допущенным ошибкам. Снизился показатель по критерию «оформление» и также прямая по критерию «РКЗ» идет на спад. Что доказывает эффективность применения данной технологии на уроках иностранного языка.

Стоит отметить, что данную технологию можно использовать на уроках родного языка. В процессе работы над исследованием, данная технология была также применена на уроке родного(государственного) языка Республики Татарстан, где также была положительно принята обучающимися и учителями данной дисциплины.



Таким образом, вооружившись современными интерактивными технологиями, преподаватель иностранного языка, не тратя особо время на подготовку материала к проведению уроков имеет возможность создавать интересные задания развивает у обучающихся особый интерес к изучению любого иностранного языка.

Метод комиксов не является исключением. Создавая свои собственные комиксы на занятых, дети получают полезные скилсы, которые в будущем помогут им в их профессиональной деятельности. Комиксы позволяют эффективно совершенствовать иноязычную речевую компетенцию и метапредметные связи.

### Литература

1. Ковалев, И. С. Мультимедийные средства как способ изучения грамматики на занятиях по иностранному языку / И. С. Ковалев, М. А. Мануйлов // Иностранные языки в современном мире : сборник материалов XV Международной научно-практической конференции, Казань, 19–21 мая 2022 года. – Казань: Издательство Казанского университета, 2022. – С. 123-127. – EDN BDWVWV.
2. Назмиева, Э. И. Применение коммуникативного подхода на уроках английского языка с использованием новой линейки учебников / Э. И. Назмиева, М. А. Мануйлов // Вестник Башкирского государственного педагогического университета им. М. Акмуллы. – 2022. – № 1-4(62). – С. 8-13. – EDN SXPIUL.
3. Назмиева, Э. И. Проблемы формирования языковых навыков у обучающихся средней школы / Э. И. Назмиева, М. А. Мануйлов // Иностранные языки в современном мире : Сборник материалов XIV Международной научно-практической конференции, Казань, 16 апреля 2021 года. – Казань: Казанский (Приволжский) федеральный университет, 2021. – С. 222-226. – EDN FJHFPL.
4. Лушпаева, И. И. Влияние глобального образования на состояние психологической безопасности образовательной среды вуза / И. И. Лушпаева, Ф. Г. Мухаметзянова // Глобальная экономика и образование. – 2021. – Т. 1, № 4. – С. 90-98. – EDN SFXJBX.
5. Stress resistance of personality in the conditions of development of professional activity / R. R. Khayrutdinov, F. G. Mukhametzyanova, T. V. Bashkireva [et al.] // International Journal of Higher Education. – 2020. – Vol. 9, No. 8. – P. 100-104. – DOI 10.5430/ijhe.v9n8p100. – EDN FGRSWM.
6. Букина, Т. В. Использование приема "совместное видео" (participatory video approach) в развитии навыков межкультурного общения студентов в процессе изучения иностранного

языка / Т. В. Букина, Е. Е. Новгородова, А. В. Фахрутдинова // Вестник Казанского государственного университета культуры и искусств. – 2021. – № 3. – С. 124-128. – EDN NDEKVY.

7. Фахрутдинова, А. В. Цифровизация университетского языкового образования как фактор успешности студентов (изучение иностранного языка) / А. В. Фахрутдинова, Е. В. Гутман // Многоуровневая языковая подготовка в условиях поликультурного общества : Материалы VII международной научно-практической конференции, Казань, 29 мая 2020 года / Составитель Е.Е. Новгородова, науч. редакторы А.В. Фахрутдинова [и др.]. – Казань: Казанский государственный институт культуры, 2020. – С. 15-19. – EDN GSUCWT.

8. Students civic activity: Information and communication approach / A. V. Fakhrutdinova, I. V. Terentyeva, I. V. Gaidamashko, N. V. Maklakova // Utopia y Praxis Latinoamericana. – 2020. – Vol. 25, No. Extra7. – P. 289-295. – DOI 10.5281/zenodo.4009726. – EDN YXSSMS.

9. Семенов, А. В. С. Использование комиксов в обучении чтению на уроках английского языка на среднем этапе в школе / А. В. С. Семенов, Е. С. Семенова // Актуальные проблемы теоретической и прикладной лингвистики : сборник статей VII Всероссийской научно-практической конференции, Пенза, 27–28 мая 2021 года. – Пенза: Пензенский государственный аграрный университет, 2021. – С. 55-60. – EDN CZOKXS.

10. Мундриевский, Е. В. Использование комиксов в обучении письму на уроках английского языка / Е. В. Мундриевский, В. Н. Андреев // На пересечении языков и культур. Актуальные вопросы гуманитарного знания. – 2018. – № 3(12). – С. 113-117. – EDN YLTOMH.

## References

1. Kovalev, I. S. Multimedia tools as a way of studying grammar in foreign language classes / I. S. Kovalev, M. A. Manuilov // Foreign languages in the modern world : a collection of materials of the XV Scientific and Practical International Conference, Kazan, May 19-21, 2022. – Kazan: Kazan University Press, 2022. – pp. 123-127. – EDN BDVVVV.

2. Nazmieva, E. I. The application of a communicative approach in English lessons with the use of a new line of textbooks / E. I. Nazmieva, M. A. Manuilov // Bulletin of the Bashkir State Pedagogical University named after M. Akmulla. – 2022. – № 1-4(62). – Pp. 8-13. - ED. SXPIUL.

3. Nazmieva, E. I. Problems of formation of language skills in secondary school students / E. I. Nazmieva, M. A. Manuilov // Foreign languages in the modern world : A collection of materials of the XIV Scientific and practical International Conference, Kazan, April 16, 2021. – Kazan: Kazan (Volga Region) Federal University, 2021. – pp. 222-226. – EDN FJHFPL.

4. Lushpaeva, I. I. The influence of global education on the state of psychological security of the educational environment of the university / I. I. Lushpaeva, F. G. Mukhametzyanova // Global economy and education. – 2021. – Vol. 1, No. 4. – pp. 90-98. – EDN SFXJBX.

5. Stress resistance of personality in the conditions of professional activity development / R. R. Khairutdinov, F. G. Mukhametzyanova, T. V. Bashkireva [et al.] // International Journal of Higher Education. – 2020. – Volume 9, No. 8. – pp. 100-104. – DOI 10.5430/ijhe.v9n8p100. – EDN FGRSVM.

6. Bukina, T. V. The use of the "joint video" technique (Video approach) in the development of intercultural communication skills of students in the process of learning a foreign language / T. V. Bukina, E. E. Novgorodova, A.V. Fakhrutdinova // Bulletin of the Kazan State University of Culture and Arts. – 2021. – No. 3. – pp. 124-128. – EDN NDEKVI.

7. Fakhrutdinova, A.V. Digitalization of university language education as a factor of student success (learning a foreign language) / A.V. Fakhrutdinova, E. V. Gutman // Multilevel language training in a multicultural society : Materials of the VII and in the Scientific and Practical International Conference, Kazan, May 29, 2020 / Compiled by E.E. Novgorodova, scientific editors A.V. Fakhrutdinova [et al.]. – Kazan: Kazan State Institute of Culture, 2020. – pp. 15-19. – EDN GSUCWT.

8. Civic activity of students: information and communication approach / A.V. Fakhrutdinova, I. V. Terentyeva, I. V. Gaydamashko, N.V. Maklakova // Utopia and practice of Latin America. - 2020. – Volume 25, No. 177. – pp. 289-295. – DOI 10.5281/zenodo.4009726. – EDN YXSSMS.

9. Semenov, A.V. S. The use of comics in teaching reading in English lessons at the middle stage at school / A.V. S. Semenov, E. S. Semenova // Actual problems of theoretical and applied linguistics: collection of articles of the VII All-Russian Scientific and Practical Conference, Penza, May 27-28, 2021. – Penza: Penza State Agrarian University, 2021. – pp. 55-60. – EDN CZOKXS.

10. Andrievsky, E. V. The use of comics in teaching writing in English lessons / E. V. Andrievsky, V. N. Andreev // At the intersection of languages and cultures. Topical issues of humanitarian knowledge. – 2018. – № 3(12). – Pp. 113-117. – EDN YLTOMH.

### Авторы публикации

**Мухаметзянова Ф.Г.**, доктор педагогических наук, профессор, Институт международных отношений.

**Мануйлов М.А.**, учитель английского языка, МБОУ «СОШ № 3», г. Альметьевск, Россия.

**Сюняева А.Р.**, учитель английского языка, МБОУ «СОШ № 3», г. Альметьевск, Россия.

### Раскрытие информации о конфликте интересов

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

### Информация о статье

Поступила в редакцию: 06 февраля 2023.

Одобрена после рецензирования: 22 февраля 2023.

Принята к публикации: 20 марта 2023.

Автор прочитал и одобрил окончательный вариант рукописи.

### Authors of the publication

**F.G. Mukhametzyanova**, Doctor of Pedagogical Sciences, Professor, Institute of International Relations.

**M.A. Manuilov**, English teacher, MBOU "Secondary School No. 3", Almetyevsk, Russia.

**A.R. Sunyaeva**, English teacher, MBOU "Secondary School No. 3", Almetyevsk, Russia.

### Conflicts of Interest Disclosure

The author declares that there is no conflict of interest.

### Article info

Submitted: February 06, 2023.

Approved after peer reviewing: February 22, 2023.

Accepted for publication: March 20, 2023.

The author has read and approved the final manuscript.